



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELLA BASILICATA

AREA DIDATTICA, RICERCA E RELAZIONI INTERNAZIONALI  
SETTORE SERVIZI ALLA DIDATTICA  
UFFICIO POST LAUREAM

## **BANDO DI CONCORSO** **per l'ammissione al Master Universitario di I livello in** **“MEDIATORE CULTURALE E LINGUISTICO PER L'IMMIGRAZIONE”** **a.a. 2016–2017**

**Decreto n. 493**

### **LA RETTRICE**

- VISTO** lo Statuto dell'Università degli Studi della Basilicata;
- VISTO** il D.M. 22 ottobre 2004, n. 270;
- VISTO** il Regolamento Didattico di Ateneo, emanato con D.R. n. 216 del 21 maggio 2008 e successive modificazioni e integrazioni;
- VISTO** il Regolamento di Ateneo in materia di Master universitari, emanato con D.R. n. 358 del 3 luglio 2007;
- VISTO** il D.R. n. 488 del 19 dicembre 2016, con il quale è stato istituito il Master di I livello in “*Mediatore Culturale e Linguistico per l'Immigrazione*”, per l'a.a. 2016-2017;
- ATTESO** che occorre procedere all'emanazione del bando per l'ammissione al predetto Master,

### **DECRETA**

#### **ART. 1**

##### **INDIZIONE E DISPOSIZIONI DI CARATTERE GENERALE**

E' emanato, per l'anno accademico 2016-2017, il bando per l'ammissione di 40 allievi alla 1<sup>a</sup> edizione del **Corso di Master Universitario di I livello in “*Mediatore Culturale e Linguistico per l'Immigrazione*”**, di seguito indicato come *Master*, istituito presso l'Università degli Studi della Basilicata – **Dipartimento delle Culture Europee e del Mediterraneo, Architettura, Ambiente, Patrimoni Culturali (DICEM)**, con la collaborazione del Centro Linguistico di Ateneo (CLA).

Ai sensi dell'art. 3, comma 9, del D.M. 22 ottobre 2004, n. 270, il *Master* si configura come Corso di Perfezionamento Scientifico e di Alta Formazione Permanente e Ricorrente, al termine del quale, previo superamento di un esame finale, è rilasciato il titolo di Master Universitario di I livello in “*Mediatore Culturale e Linguistico per l'Immigrazione*”.

**Il numero dei posti messi a concorso è fissato in 40. Il Master sarà attivato se si raggiunge il numero minimo di 15 iscritti.**



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELLA BASILICATA

AREA DIDATTICA, RICERCA E RELAZIONI INTERNAZIONALI  
SETTORE SERVIZI ALLA DIDATTICA  
UFFICIO POST LAUREAM

Il *Master* ha durata annuale. Le attività didattiche avranno inizio nel mese di gennaio 2017 e si svolgeranno presso il Dipartimento delle Culture Europee e del Mediterraneo: Architettura, Ambiente, Patrimoni Culturali (DICEM) – Via San Rocco – Matera e presso il Centro Linguistico di Ateneo (CLA) - Potenza.

Non è consentita la contemporanea iscrizione a più master, né ad un master e ai corsi di laurea, laurea magistrale, specializzazione e dottorato di ricerca.

La gestione amministrativo-contabile del *Master* è affidata al Dipartimento delle Culture Europee e del Mediterraneo: Architettura, Ambiente, Patrimoni Culturali (DICEM).

Coordinatore del *Master* è il prof. Marcello SCHIATTARELLA.

## ART. 2

### ARTICOLAZIONE PERCORSO FORMATIVO

Il *Master*, erogato in lingua italiana, si articola in 1500 ore complessive di formazione, corrispondenti a 60 CFU.

Le attività sono strutturate nei seguenti moduli didattici, a loro volta, articolati in unità didattiche:

#### **Modulo 1: Area linguistica e glottodidattica**

1. Italiano L2 - SSD L-LIN/01 (6 CFU)
2. Didattica dell'Italiano L2 - SSD L-LIN/02 (4 CFU)
3. Inglese B1 e Laboratorio di Inglese B1 – SSD L-LIN/12 (6 CFU)
4. Francese A2 e Laboratorio di Francese A2 - SSD L-LIN/04 (4 CFU)

#### **Modulo 2: Area antropologico-culturale**

1. Antropologia culturale e delle migrazioni – SSD M-DEA/01 (6 CFU)
2. Antropologia partecipativa – SSD M-DEA/01 (4 CFU)
3. Tirocinio c/o enti/associazioni (4 CFU)

#### **Modulo 3: Area storico-geografica**

1. Storia delle migrazioni del XX e XXI secolo – SSD M-STO/04 (4 CFU)
2. Geografia delle migrazioni – SSD M-GGR/02 (6 CFU)

#### **Modulo 4: Area pedagogica e filosofica**

1. L'educazione interculturale tra teoria e prassi – SSD M-PED/01 (6 CFU)
2. Filosofia dell'interculturalità – SSD M-FIL/06 (4 CFU)
3. Dall'integrazione all'interazione: percorsi interculturali di cittadinanza – SSD IUS/09 (4 CFU)
4. Tirocinio c/o agenzia educativa, ente o associazione (2 CFU).



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELLA BASILICATA

AREA DIDATTICA, RICERCA E RELAZIONI INTERNAZIONALI  
SETTORE SERVIZI ALLA DIDATTICA  
UFFICIO POST LAUREAM

## ART. 3

### OBIETTIVI FORMATIVI E PROFILI PROFESSIONALI

Il Master intende trasmettere competenze culturali, linguistiche, antropologiche e psicopedagogiche attraverso un percorso di 1500 ore (60 CFU), sui temi del dialogo e della teoria dell'educazione interculturale, dell'apprendimento e insegnamento dell'italiano come L2 e delle principali lingue straniere di provenienza e destinazione, delle migrazioni nella società globale, della storia dell'emigrazione italiana, dell'analisi dei processi inclusivi interculturali.

In tale contesto formativo l'approccio all'analisi dei processi migratori, mediante gli specifici orientamenti teorici delle discipline etnoantropologiche e le potenzialità cognitive e applicative di metodi etnografici, anche partecipativi, è in grado di: fornire un contributo alla comprensione e interpretazione dei processi di formazione delle differenze culturali nel mondo contemporaneo; affrontare le diverse dimensioni della mobilità umana; osservare criticamente processi di globalizzazione e dinamiche transnazionali, reti e relazioni sociali, come pure i complessi scenari di trasformazione economica, politica e socio-culturale nei contesti di origine, transito e accoglienza.

Il Master si propone dunque di rispondere alla crescente domanda di competenze necessarie per un corretto svolgimento dei processi di inclusione e di gestione dei conflitti sociali legati all'incremento dei flussi migratori. Il Master fornirà gli strumenti di base finalizzati all'aggiornamento e alla qualificazione di operatori della mediazione interculturale e formatori che si occupano di immigrati stranieri ai diversi livelli di età, per il loro inserimento e per la diffusione di opportuni modelli di accoglienza fra gli italiani.

Il Master intende formare professionisti in molteplici contesti di intervento (agenzie, centri e strutture di accoglienza; servizi sociali e sanitari con utenza straniera; centri di insegnamento dell'Italiano come L2 per soggetti immigrati; soggetti dell'associazionismo e del terzo settore impegnati nel favorire processi interculturali) che svolgono attività a favore dei migranti. Il Master fornirà, pertanto, competenze concrete da impiegare nel campo della mediazione linguistico-culturale per le politiche pubbliche, sottolineando le relazioni tra lingua, cultura e le nuove tecnologie.

## ART. 4

### FREQUENZA E CONSEGUIMENTO DEL TITOLO

La frequenza dei corsi è obbligatoria.

La valutazione dell'efficacia del processo formativo sarà effettuata mediante prove di verifica a conclusione di ogni modulo formativo, nonché mediante la discussione di una tesi finale su uno degli argomenti trattati durante il corso, redatta sotto la guida di un supervisor universitario. Saranno ammessi a partecipare alla prova finale coloro i quali risulteranno presenti ad almeno l'80% delle attività del Master e avranno superato tutte le prove di esame. I partecipanti che avranno superato la prova finale conseguiranno il titolo di **“Master Universitario di I livello in Mediatore Culturale e Linguistico per l'Immigrazione”**.

## ART. 5

### TIROCINIO

Il tirocinio sarà svolto presso strutture di accoglienza e di inclusione.



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELLA BASILICATA

AREA DIDATTICA, RICERCA E RELAZIONI INTERNAZIONALI  
SETTORE SERVIZI ALLA DIDATTICA  
UFFICIO POST LAUREAM

## ART. 6

### REQUISITI DI AMMISSIONE

Al *Master* potranno accedere coloro i quali siano in possesso di laurea, laurea magistrale, laurea magistrale a c.u. o titoli equipollenti.

Inoltre, possono accedere al *Master* i **candidati in possesso di un titolo accademico estero** equiparabile - per livello, natura, contenuto e diritti accademici (accesso ad ulteriori corsi) – ai suddetti titoli. La valutazione dell' idoneità del titolo è rimessa al Consiglio del Master, che accerterà, eventualmente dichiarandola, l'equipollenza del titolo di studio in possesso del candidato ai soli fini dell' ammissione al Master.

Per questi candidati si applicano le norme vigenti in materia di ammissione degli studenti stranieri ai corsi di studio delle Università italiane, consultabili sul sito <http://www.studiare-in-italia.it/studentistranieri/4.html>.

## ART. 7

### DOMANDA DI AMMISSIONE E TERMINI DI PRESENTAZIONE

La domanda di ammissione alla selezione dovrà essere presentata utilizzando esclusivamente la procedura on-line, collegandosi al sito <https://unibas.esse3.cineca.it>, **entro il 27 dicembre 2016**.

La domanda deve essere corredata della copia di un valido documento d'identità.

**I candidati stranieri o in possesso di titolo di studio conseguito all'estero** dovranno presentare la copia del titolo di studio e il certificato attestante le materie incluse nel curriculum o piano di studi (transcript).

L'Amministrazione, in qualunque momento, può disporre l'esclusione dei candidati che non siano risultati in possesso dei requisiti previsti, ferme restando le conseguenze di carattere penale derivanti dalle dichiarazioni mendaci.

## ART. 8

### MODALITÀ DI SELEZIONE PER L'AMMISSIONE AL CORSO

La selezione per l' ammissione al *Master* sarà effettuata sulla base dell'ordine di arrivo delle domande.

La graduatoria degli ammessi sarà affissa all'Albo Ufficiale on-line dell'Ateneo e sarà pubblicata, altresì, sul sito web dell'Ateneo <http://portale.unibas.it/site/home/didattica/master.html>.

La pubblicazione all'Albo Ufficiale ha valore legale di notifica a tutti gli effetti di legge.

## ART. 9

### ISCRIZIONE E TASSE

I candidati ammessi, entro il termine che sarà reso noto all'atto della pubblicazione della graduatoria, dovranno regolarizzare l'iscrizione utilizzando esclusivamente la procedura on line, con le modalità che saranno indicate contestualmente.



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELLA BASILICATA

AREA DIDATTICA, RICERCA E RELAZIONI INTERNAZIONALI  
SETTORE SERVIZI ALLA DIDATTICA  
UFFICIO POST LAUREAM

Gli studenti che si iscrivono al Master sono tenuti al pagamento:

- della **tassa di iscrizione**, pari a euro **5.000,00**, secondo le scadenze e gli importi di seguito indicati:

I rata	euro 100,00	all'atto dell'iscrizione
II rata	euro 1.000,00	entro il 31 marzo 2017
III rata	euro 1.900,00	entro il 31 maggio 2017
IV rata	euro 2.000,00	entro il 31 luglio 2017;

- della **tassa regionale per il diritto allo studio universitario**, pari a euro **140,00**;

- del **bollo** assolto in modo virtuale, pari a euro **16,00**.

Coloro i quali non pagheranno le rate successive alla prima saranno considerati rinunciatari. In caso di rinuncia, non è consentito il rimborso delle tasse già corrisposte.

Qualora il *Master* non venisse attivato per mancanza del numero minimo di iscritti previsto, agli studenti già iscritti saranno rimborsate sia la prima rata della tassa di iscrizione sia la tassa regionale per il diritto allo studio universitario, rispettivamente, dall'Università e dall'ARDSU.

## ART. 10

### TRATTAMENTO DATI PERSONALI

Nel rispetto del D.Lgs. n. 196/2003, l'Università degli Studi della Basilicata informa che i dati personali forniti dai candidati saranno trattati ai soli fini della gestione della selezione.

La partecipazione alla selezione comporta, nel rispetto dei principi della sopracitata legge, espressione di tacito consenso a che i dati personali dei candidati e quelli relativi all'esito della selezione siano pubblicati sul sito Internet dell'Università degli Studi della Basilicata.

## ART. 11

### RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Ai sensi dell'art. 5 della legge 7 agosto 1990, n. 241 e successive modificazioni e integrazioni, il responsabile del procedimento di cui al presente bando è la dott.ssa Luciana LETTERELLI (tel 0971205773; e-mail: [luciana.letterelli@unibas.it](mailto:luciana.letterelli@unibas.it)).

## ART. 12

### PUBBLICITÀ

Il presente bando sarà pubblicato nell'Albo Ufficiale on-line dell'Ateneo e sarà consultabile, altresì, sul sito web dell'Ateneo <http://portale.unibas.it/site/home/didattica/master.html> e sul sito web del Dipartimento delle Culture Europee e del Mediterraneo: Architettura, Ambiente, Patrimoni Culturali <http://dicem.unibas.it/site/home.html>.

Ulteriori informazioni potranno essere richieste al Coordinatore del Master, Prof. Marcello SCHIATTARELLA [marcello.schiattarella@unibas.it](mailto:marcello.schiattarella@unibas.it)



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELLA BASILICATA

AREA DIDATTICA, RICERCA E RELAZIONI INTERNAZIONALI  
SETTORE SERVIZI ALLA DIDATTICA  
UFFICIO POST LAUREAM

## **ART. 13**

### **NORME FINALI**

Per tutto quanto non previsto dal presente bando di concorso, saranno applicate le norme contenute nel Regolamento di Ateneo in materia di Master Universitari e le altre disposizioni vigenti in materia.

**Potenza, 20 dicembre 2016**

**LA RETTRICE**  
**Prof.ssa Aurelia SOLE**